

Nr. 17/2021

**Beschluss  
des Vorstandes des EVTZ Europaregion  
Tirol-Südtirol-Trentino**

Umlaufbeschluss

**Mitglieder des Vorstandes:**

Euregio-Präsident: Landeshauptmann des  
Landes Tirol, Günther Platter  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz  
Bozen, Arno Kompatscher  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz  
Trient, Maurizio Fugatti

**Generalsekretär:**  
Matthias Fink

**Deliberazione  
della Giunta del GECT Euregio  
Tirolo-Alto Adige-Trentino**

Delibera adottata a mezzo lettera circolare

**Componenti della Giunta:**

Presidente dell'Euregio: Günther Platter,  
Capitano del Land Tirolo  
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia  
Autonoma di Bolzano  
Maurizio Fugatti, Presidente della Provincia  
Autonoma di Trento

**Segretariato generale:**  
Matthias Fink

**GEGENSTAND**

**Ernennung des Verantwortlichen für die  
digitale Transformation laut Art.17 des  
Kodex für die digitale Verwaltung (CAD)**

Gemäß Art. 5, Abs. 8 der Geschäftsordnung der  
Euregio können die Mitglieder des Vorstands  
auch per E-Mail ihre Stimme abgeben, wenn die  
Angelegenheit so dringend ist, dass die nächste  
Sitzung des Vorstands nicht abgewartet werden  
kann, weil sonst ein irreparabler Schaden  
entstünde.

Der Umlaufbeschluss wird mit dem Datum der  
Unterschrift des Generalsekretärs nach Abgabe  
der letzten Stimme wirksam.

Vorausgesetzt, dass

- das GvD 82/2005 „Kodex der digitalen  
Verwaltung (CAD)“, durch das GvD  
179/2016 (Umsetzungsdekret von Art. 1

**OGGETTO**

**Nomina del responsabile della transizione  
digitale secondo l'art. 17 del codice  
dell'amministrazione digitale (CAD)**

Secondo l'art. 5, comma 8 del Regolamento  
interno dell'Euregio, qualora una questione sia  
urgente e non sia possibile differirla – senza  
pregiudizio in merito – alla riunione successiva  
della Giunta, la Giunta può addivenire ad una  
decisione con il voto favorevole espresso in  
modo disgiunto per mezzo di posta elettronica.  
La deliberazione adottata a mezzo lettera  
circolare è efficace dalla data della controfirma  
del Segretario generale a seguito dell'ultimo  
voto.

Premesso che:

- il Codice dell'amministrazione digitale  
(CAD) di cui al D.lgs. 82/2005 è stato



- des Gesetzes Nr. 124 vom 7. August 2015 zur Reform der öffentlichen Verwaltung - sog. „Madaia-Gesetz“) und durch das GvD vom 13. Dezember 2017, Nr. 217, betreffend „Integrierende Bestimmungen und Änderungen zum GvD vom 26. August 2016, Nr. 179“, abgeändert wurde;
- der novellierte CAD, welcher am 27. Januar 2018 in Kraft getreten ist, stellt in seinen Grundsätzen und Leitlinien betreffend die von AGID zu erlassenden technischen Bestimmungen, die tragende Säule und das operative Instrument dar, um den „Übergang zur digitalen Arbeitsweise und den daraus resultierenden Reorganisationsschritten“ zu gewährleisten. Dieser Grundsatz ist im Art. 1 Abs. 1 Buchstabe n) des Gesetzes Nr. 124/2015 und in den Art. 13 und 17 Abs. 1 des CAD, abgeändert durch das GvD 217/2017, ausdrücklich erwähnt;
  - der digitale Reformprozess setzt voraus, dass alle öffentlichen Verwaltungen – um die Umsetzung der strategischen Leitlinien für die Digitalisierung gewährleisten zu können - die damit zusammenhängenden Aufgaben einer Führungsstruktur übertragen. Diese Organisationsstruktur wird den Übergang zur digitalen Verwaltung und die entsprechende Überprüfung der Verfahren begleiten, mit dem Ziel, eine offene und digitale Verwaltung, welche benutzerfreundliche und qualitativ hochwertige Dienstleistungen zur Verfügung stellt, auch im Hinblick auf mehr Effizienz und Wirtschaftlichkeit, wie im Art. 17 des CAD unter dem Titel „Verantwortlicher für den digitalen Wandel und Volksanwalt für digitale Belange“ und im Landesgesetz Nr. 17/1993 vorgesehen, aufzubauen;
  - der Verantwortliche für den digitalen Wandel nimmt folgende Aufgaben wahr:
    - a) Strategische Koordinierung der Entwicklung von Informationssystemen, um die Kohärenz mit den allgemeinen technischen und organisatorischen Standards sicherzustellen sowie um die
- modificato dal D.lgs. 179/2016, attuativo dell'art. 1 della legge di riforma della Pubblica amministrazione (c.d. legge Madaia) n. 124 del 7 agosto 2015 nonché dal D.lgs. 13 dicembre 2017, n. 217, recante “Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 26 agosto 2016, n. 179;
- il nuovo CAD, entrato in vigore il 27 gennaio 2018, con i suoi principi generali e le linee guida concernenti le regole tecniche e di indirizzo, da adottarsi da parte dell'AGID è l'asse portante e lo strumento operativo per rendere attuabile “la transizione alla modalità operativa digitale e i conseguenti processi di riorganizzazione”; principio espressamente richiamato dall'art. 1, comma 1, lettera n) della legge n. 124/2015 e negli artt.13 e 17, comma 1 dello stesso CAD, così come modificato dal D.lgs. 217/2017;
  - il processo di riforma digitale, pone in capo ad ogni Amministrazione pubblica la necessità di garantire l'attuazione delle linee strategiche per la digitalizzazione, centralizzando in capo ad una struttura dirigenziale il compito di coordinare e di accompagnare la transizione alla modalità operativa digitale e i conseguenti processi di revisione delle procedure, con l'obiettivo di realizzare un'amministrazione digitale e aperta, dotata di servizi facilmente utilizzabili e di qualità, attraverso una maggiore efficienza ed economicità, come indicato dall'art. 17 del CAD rubricato “Responsabile per la transizione digitale e difensore civico digitale” nonché dalla legge provinciale n. 17/1993;
  - il Responsabile per la transizione attua i compiti relativi a:
    - a) coordinamento strategico dello sviluppo dei sistemi informativi, per assicurare la coerenza con gli standard tecnici e organizzativi nonché indirizzo e coordinamento dello sviluppo dei



Entwicklung der internen und externen Dienste, die von den Informationssystemen zur Verfügung gestellt werden, zu adressieren und zu koordinieren;

- b) Ausrichtung, Planung, Koordinierung und Überwachung der IKT-Sicherheit bezogen auf die Daten, die IT-Systeme und die Infrastrukturen sowie auf das öffentliche Datennetz und gemäß den Leitlinien zu den technischen Regeln laut Art. 51, Abs. 1;
- c) Ausrichtung, Koordinierung und Überwachung der geplanten Entwicklung zwecks Ausbau und Verwaltung der Informationssysteme;
- d) Den Zugang für Menschen mit Beeinträchtigung zu den informationstechnischen Werkzeugen sowie die Barrierefreiheit und Nutzbarkeit im Sinne des Gesetzes vom 9 Jänner 2004, Nr. 4, sicherzustellen;
- e) Regelmäßige Überprüfung der Kohärenz zwischen dem Einsatz der Informationstechnologien und der Abwicklung der Verfahren, mit dem Ziel, die Kundenzufriedenheit und die Qualität der Dienste zu verbessern sowie Zeiten und Kosten des Verwaltungshandelns zu reduzieren;
- f) Planung und Koordinierung der Maßnahmen für eine effizientere Bereitstellung der Dienstleistungen für BürgerInnen und Unternehmen im Netz durch den Einsatz der Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Verwaltungen, einschließlich der Umsetzung von diesbezüglichen Vereinbarungen sowie Förderung von Maßnahmen zur Umsetzung der entsprechenden Richtlinien;
- g) Planung und Koordinierung der verwaltungsinternen Verbreitung der

servizi, sia interni che esterni, forniti dai sistemi informativi dell'amministrazione;

- b) indirizzo, pianificazione, coordinamento e monitoraggio della sicurezza informatica relativamente ai dati, ai sistemi e alle infrastrutture anche in relazione al sistema pubblico di connettività e nel rispetto delle linee guida concernenti le regole tecniche di cui all'articolo 51, comma 1;
- c) indirizzo, coordinamento e monitoraggio della pianificazione prevista per lo sviluppo e la gestione dei sistemi informativi;
- d) garantire l'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici e promozione dell'accessibilità, anche in attuazione di quanto previsto dalla legge 9 gennaio 2004, n. 4;
- e) analisi periodica della coerenza tra l'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e l'articolazione dei procedimenti attuati dall'Amministrazione, al fine di migliorare la soddisfazione dell'utenza e la qualità dei servizi nonché di ridurre i tempi e i costi dell'azione amministrativa;
- f) progettazione e coordinamento delle iniziative rilevanti ai fini di una più efficace erogazione di servizi in rete a cittadini e imprese mediante gli strumenti della cooperazione applicativa tra pubbliche amministrazioni, ivi inclusa l'attuazione di accordi di servizio tra amministrazioni nonché promozione di iniziative attinenti l'attuazione delle direttive impartite in merito;
- g) pianificazione e coordinamento del processo di diffusione, all'interno



digitalen Identität und des digitalen Domizils, des elektronischen Protokolls, der digitalen oder qualifizierten Unterschrift sowie des elektronischen Zahlungsauftrages sowie der Normen zur Barrierefreiheit und Nutzbarkeit;

- h) Planung und Koordinierung des Ankaufs von informationstechnischen Lösungen und Systemen, um deren Kompatibilität mit den Zielen der digitalen Agenda und insbesondere des Dreijahresplanes gemäß Art. 16, Abs. 1, Buchstabe b) des CAD, sicherzustellen.

- Art. 17 Abs. 1-ter des CAD legt fest, dass der „Verantwortliche für den digitalen Wandel“ über angemessene Kompetenzen im informationstechnischen Bereich, im Bereich des IT-Rechtes und des Managements verfügen muss, und dass dieser in Bezug auf die Aufgaben, die ihm im Rahmen des digitalen Wandels zugeteilt werden, direkt dem Vorstand berichtet.
- Der Verantwortliche für den digitalen Wandel ist in allen technischen Belangen und was den „Piano triennale per l'Informatica nella Pubblica Amministrazione 2017-2019“ und nachfolgende Pläne betrifft, Ansprechpartner der „Agenzia per l'Italia Digitale“ (AgID). Als solcher ist er verantwortlich für die Umsetzung aller Mindestmaßnahmen zur IKT-Sicherheit innerhalb der Landesverwaltung.

Des weiteren wird festgestellt,

- dass laut Art. 8 Abs. 5 der Übereinkunft der Generalsekretär/die Generalsekretärin das Generalsekretariat der Euregio Tirolo-Südtirol-Trentino leitet. Er/Sie unterstützt den Präsidenten/die Präsidentin, den Vorstand und die Versammlung bei der Erfüllung der Aufgaben, führt die laufenden Geschäfte und tätigt Zahlungen;
- dass der Generalsekretär/die Generalsekretärin über die erforderlichen Kompetenzen verfügt, die laut Art. 17 des Kodex der digitalen Verwaltung (CAD) für den Verantwortlichen für den digitalen

dell'amministrazione, dell'identità e del domicilio digitale, del protocollo informatico, della firma digitale o elettronica qualificata e del mandato informatico e delle norme in materia di accessibilità e fruibilità;

- h) pianificazione e coordinamento degli acquisti di soluzioni e sistemi informatici, al fine di garantirne la compatibilità con gli obiettivi dell'agenda digitale ed in particolare del piano triennale di cui all'art. 16, comma 1, lett. b) del CAD.

- l'art. 17, comma 1-ter del CAD, definisce che il “Responsabile per la transizione digitale” debba essere dotato di adeguate competenze tecnologiche, di informatica giuridica e manageriale e che risponda direttamente alla Giunta con riferimento ai compiti a lui attribuiti relativi alla transizione alla modalità digitale;
- il Responsabile per la transizione digitale funge da interlocutore dell'amministrazione verso l'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID) per tutte le questioni tecniche e per quelle inerenti al Piano Triennale per l'Informatica nella Pubblica amministrazione 2017-2019 e successivi. Come tale, è responsabile per l'attuazione di tutte le misure minime di sicurezza ICT all'interno dell'amministrazione.

Rilevato che

- ai sensi della Convenzione il/la Segretario generale è a capo del Segretariato generale dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, supporta il/la Presidente, la Giunta e l'Assemblea nell'adempimento dei loro compiti, gestisce le attività in corso ed effettua i pagamenti;
- Il/la Segretario generale è dotato delle necessarie competenze per ricoprire il ruolo di Responsabile per la transizione digitale, come richiesto dall'art. 17 del CAD.



Wandel vorgesehen sind.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino

**beschließt**

der Vorstand der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino:

- den Generalsekretär/die Generalsekretärin als „Verantwortlichen für den digitalen Wandel“ zu bestimmen, welchem/r damit die Aufgabe übertragen wird, die notwendigen Schritte zur Erlangung einer offenen und digitalen Verwaltung, mit benutzerfreundlichen und qualitativ hochwertigen Dienstleistungen umzusetzen, nicht zuletzt mit dem Ziel einer höheren Effizienz und besseren Wirtschaftlichkeit der Dienstleistungen. Die Namhaftmachung des/der Verantwortlichen für den digitalen Wandel wird auf dem IPA-Portal (Verzeichnis der digitalen Domizile der öffentlichen Verwaltung und der Verwalter öffentlicher Dienste) veröffentlicht;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der vorliegende Beschluss keine zusätzlichen Ausgaben mit sich bringt.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Visto lo Statuto vigente dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, la Giunta dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

**delibera**

- di individuare quale “Responsabile per la transizione digitale” il Segretario generale in carica cui sono affidati le iniziative necessarie finalizzate alla realizzazione di un'amministrazione digitale e aperta, di servizi facilmente utilizzabili e di qualità, anche allo scopo di raggiungere una maggiore efficienza ed economicità dei servizi. Il nominativo del Responsabile per la Transizione Digitale viene pubblicato sul portale IPA (Indice dei domicili digitali della Pubblica Amministrazione e dei Gestori di Pubblici Servizi);
- di prendere atto che la presente deliberazione non comporta ulteriori impegni di spesa.

Letto, approvato e firmato

Günther Platter  
Präsident der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino  
Presidente dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino  
Landeshauptmann des Landes Tirol – Capitano del Land Tirol  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Arno Kompatscher  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen - Presidente della Provincia autonoma di Bolzano



(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

**Maurizio Fugatti**  
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient - Presidente della Provincia autonoma di Trento  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,  
der Generalsekretär

Letto, approvato e firmato  
Il Segretario generale

**Matthias Fink**  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)